Krajowy Ośrodek
Wsparcia Rolnictwa

Departament Interwencji Rynkowych
CEN.DIR.WWP.7544.28.2018.APL.

Warszawa, 2019-01-28

STOWARZYSZENIE PSZCZELARZY
POLSKICH "POLANKA"
PSZCZELA WOLA 9
23-109 PSZCZELA WOLA
Nr EP: 073746215

Informacja o przyjęciu projektu

W dniu **05-06-2018** r. w ramach mechanizmu „Wsparcie rynku produktów pszczelich" złożony został projekt Analiza jakości miodu. Projekt ten otrzymał numer **428/2018**.

Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa informuje, że projekt został zaakceptowany przez Komisję dokonującą oceny projektów, w skład której wchodzą przedstawiciele Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa. Komisja dokonała weryfikacji kosztów projektu i ustaliła budżet na jego realizację w wysokości do **9 747,59 zł netto.**

Ostateczne rozliczenie budżetu projektu zostanie dokonane po zakończeniu jego realizacji na podstawie faktycznie poniesionych i udokumentowanych wydatków.

Termin podpisania umowy przez obie strony upływa w dniu 26-03-2019 r.

Jednakże ze względów technicznych, KOWR zwraca się z prośbą o odesłanie umów w możliwie najkrótszym terminie.

W załączeniu przesyłam dwa egzemplarze umowy na realizację wyżej wymienionego projektu w ramach mechanizmu WPR „Wsparcie rynku produktów pszczelich" w sezonie 2018/2019, z prośbą o wpisanie imion i nazwisk osób reprezentujących Podmiot uprawniony zgodnie z KRS, podpisanie przez te osoby oraz parafowanie obydwu egzemplarzy. Dwa egzemplarze podpisanej umowy należy odesłać do **Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa, ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa** lub dostarczyć osobiście.

ZASTĘPCA DYREKTORA
DEPARTAMENTU INTERWENCJI RYNKOWYCH
Monika Koźlakiewicz

Załącznik Nr 6
do Zarządzenia Nr 171/2017 Prezesa ARiMR
z dnia 14 grudnia 2017 r. zmienionego
Zarządzeniem Nr 134/2018 z dnia 7 listopada 2018 r.

UMOWA nr 28/428/2018/19
na realizację projektu analiz jakości miodu w ramach mechanizmu WPR „Wsparcie rynku produktów pszczelich" realizowanego w sezonie 2018/2019
zawarta w dniu .....

pomiędzy:

Krajowym Ośrodkiem Wsparcia Rolnictwa w Warszawie,

01-2017 Warszawa, ul. Karolkowa 30, NIP 527-281-83-55, REGON 367849538

(dalej zwanym **KOWR**) który w celu podpisania umowy reprezentują:

1. Anna Dorota Gut – p.o. Zastępcy Dyrektora Generalnego
2. Grzegorz Nieszczerzewski – Dyrektor Biura Finansowo-Księgowego

a

STOWARZYSZENIE PSZCZELARZY POLSKICH "POLANKA"
(nazwa podmiotu)
PSZCZELA WOLA 9
23-109 PSZCZELA WOLA
(adres podmiotu)

NIP **7132893955**, REGON **060039828**, Numer w CRP (EP) **073746215**,

Nr KRS **0000236267**,

(dalej zwanym **podmiotem uprawnionym**) który reprezentują:

1. ..... - .....
(imię i nazwisko) (funkcja)

2. ..... - .....
(imię i nazwisko) (funkcja)

Mając na względzie:

- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (z późn. zm.),
- Rozporządzenie Delegowane Komisji (UE) 2015/1366 z dnia 11 maja 2015 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do pomocy w sektorze pszczelarskim,
- Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2015/1368 z dnia 6 sierpnia 2015 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do pomocy w sektorze pszczelarskim,
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 (Dz. U. L 347 z 20.12.2013, str. 487),
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 485/2008

zawarto umowę o następującej treści:

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest realizacja przez podmiot uprawniony projektu nr **428/2018** złożonego w KOWR w sezonie **2018/2019** w ramach mechanizmu Wspólnej Polityki Rolnej „Wsparcie rynku produktów pszczelich".
2. Projekt, o którym mowa w ust. 1, dotyczy analiz jakości miodu realizowanych w ramach środka wsparcia „Poprawa jakości produktów, aby skuteczniej pozycjonować produkty na rynku".

§ 2

1. Podmiot uprawniony dokona realizacji projektu, o którym mowa w § 1, w okresie od dnia zawarcia niniejszej umowy do dnia **2019-07-31**.

2. Analizy jakości miodu zostaną wykonane w następujących laboratoriach:

Gospodarstwo Pasieczne "Sądecki Bartnik" Sp. z o.o.
Labolatorium Badania Jakości Produktów Pszczelich
33-331 Stróże 235
(nazwa i adres laboratorium)

3. Podmiot uprawniony ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec KOWR za realizację projektu i jest wyłącznym podmiotem, z którym KOWR będzie rozliczać wykonanie niniejszej umowy.
4. KOWR/ARiMR nie ponoszą odpowiedzialności za roszczenia osób trzecich mogące powstać w związku z realizacją projektu przez podmiot uprawniony.

§ 3

1. KOWR dokona refundacji kosztów poniesionych przez podmiot uprawniony na realizację projektu określonego w § 1, po jego wykonaniu zgodnie z warunkami niniejszej umowy, w kwocie netto nieprzekraczającej **9 747,59** zł. (słownie: dziewięć tysięcy siedemset czterdzieści siedem złotych pięćdziesiąt dziewięć groszy), z czego:
   1) **9 463,68** zł będzie stanowiła refundacja kosztów podstawowych, nie wyższa niż 80% kosztów netto wynikających z dokumentów, o których mowa w § 6 ust. 1, pkt 1)-4),
   2) **283,91** zł będzie stanowiła refundacja kosztów dodatkowych netto wynikających z dokumentów, o których mowa w § 6 ust. 1, pkt 5), z zastrzeżeniem, że nie przekroczy ona 3% kwoty kosztów podstawowych przyjętych do refundacji.
2. W przypadku kosztów podstawowych refundacji podlegają wyłącznie koszty analiz jakości miodu:
   1) wynikające z przedłożonych faktur/rachunków, za które płatność została dokonana przez podmiot uprawniony, wystawionych na podmiot uprawniony przez laboratoria wymienione w § 2 ust. 2,
   2) poniesione w okresie określonym w § 2 ust. 1,
   3) za które płatności dokonał podmiot uprawniony w formie przelewu bankowego lub przekazu pocztowego.
3. W przypadku kosztów dodatkowych refundacji podlegają wyłącznie koszty związane z przygotowaniem i realizacją projektu:
   1) określone w załączniku nr 3 do niniejszej umowy,

2) wynikające z przedłożonych faktur/rachunków i innych dokumentów,
3) poniesione w okresie od **01-08-2018** do daty zakończenia realizacji projektu określonej w § 2 ust. 1,
4) za które płatność została dokonana w formie przelewu bankowego, przekazu pocztowego lub w formie gotówki.

I. Prawa i obowiązki podmiotu uprawnionego

§ 4

1. Refundacją objęte są wyłącznie koszty poniesione na wykonanie analiz:
   1) określonych w załączniku do Rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 3 października 2003 r. w sprawie szczegółowych wymagań w zakresie jakości handlowej miodu (Dz. U. z 2003 r. Nr 181 poz. 1773 z późn. zm.),
   2) analiz pyłkowych miodu.
2. Próbki miodu przeznaczone do analizy mogą pochodzić jedynie z gospodarstw pasiecznych producentów produktów pszczelich posiadających weterynaryjny numer identyfikacyjny lub wpisanych do rejestru powiatowego lekarza weterynarii, posiadających na dzień pobrania próbek przynajmniej **10 rodzin pszczelich.**

§ 5

1. Podmiot uprawniony zobowiązany jest do prowadzenia odrębnej ewidencji rzeczowej i finansowej w celu dokumentowania realizacji projektu.
2. Podmiot uprawniony zobowiązuje się do pisemnego poinformowania właścicieli gospodarstw pasiecznych, z których pochodzą próbki poddane analizie o wynikach tych analiz.
3. W celu potwierdzenia wykonania zapisów niniejszej umowy podmiot uprawniony zobowiązany jest do posiadania pełnej dokumentacji źródłowej poniesionych kosztów, a w szczególności:
   1) oryginałów faktur/rachunków dokumentujących poniesione wydatki, określających m.in. dokładną specyfikację wykonanych analiz, ich ilość oraz cenę,
   2) dokumentów potwierdzających dokonanie płatności (przelewy bankowe, przekazy pocztowe, wyciągi z rachunków bankowych),

3) oryginałów lub kopii dokumentów potwierdzających wyniki przeprowadzonych analiz,
4) listy gospodarstw pasiecznych, z których pobrano próbki poddane analizie,
5) oryginałów faktur/rachunków i innych dokumentów, wystawionych na podmiot uprawniony dokumentujących wydatki poniesione w ramach kosztów dodatkowych.

4. Lista gospodarstw pasiecznych, o której mowa w ust. 3 pkt. 4) powinna być sporządzona wg wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
5. Podmiot uprawniony zobowiązany jest do przechowywania rzeczowej i finansowej dokumentacji projektu, o której mowa w ust. 1-3 oraz innych dokumentów związanych z realizacją niniejszej umowy, przez okres 5 lat licząc od roku następującego po roku, w którym zakończono realizację projektu.

§ 6

1. W celu uzyskania refundacji poniesionych kosztów, podmiot uprawniony zobowiązany jest do złożenia w KOWR następujących dokumentów:
   1) oryginału wniosku o wypłatę refundacji na formularzu stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej umowy,
   2) kserokopii faktur/rachunków wystawionych na podmiot uprawniony potwierdzających wydatkowane środki finansowe, zawierających szczegółową specyfikację wykonanych analiz, poświadczonych przez Głównego Księgowego podmiotu uprawnionego lub osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu uprawnionego zgodnie z KRS, lub pracownika OT KOWR, lub OR ARiMR, lub BP ARiMR,
   3) kserokopii dokumentów potwierdzających dokonanie płatności przez podmiot uprawniony (przelewy bankowe, przekazy pocztowe, wyciągi z rachunków bankowych), poświadczonych przez Głównego Księgowego podmiotu uprawnionego lub osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu uprawnionego zgodnie z KRS, lub pracownika OT KOWR, lub OR ARiMR, lub BP ARiMR .

   KOWR nie wymaga potwierdzenia za zgodność z oryginałem dokumentów potwierdzających wykonanie dyspozycji drogą elektroniczną zawierających adnotację, że zostały sporządzone na podstawie ustawy *Prawo bankowe* i nie wymagają dodatkowych podpisów oraz stempla bankowego.

4) listy gospodarstw pasiecznych, z których pobrano próbki do analiz, według wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszej umowy. Wykaz powinien zostać przekazany w pliku Excel, na nośniku elektronicznym (płyta CD) lub drogą mailową na adres **sekretariat_dir@kowr.gov.pl**,

5) w przypadku kosztów dodatkowych - kserokopii faktur/rachunków oraz innych dokumentów wystawionych na podmiot uprawniony potwierdzających wydatkowane środki finansowe, poświadczonych przez Głównego Księgowego podmiotu uprawnionego lub osoby upoważnione do reprezentowania podmiotu uprawnionego zgodnie z KRS, lub pracownika OT KOWR, lub OR ARiMR, lub BP ARiMR.

2. Dokumenty, o których mowa w ust. 1 należy złożyć nie później niż ostatniego dnia realizacji projektu określonego w § 2 ust. 1 niniejszej umowy.

§ 7

Podmiot uprawniony zobowiązany jest do umożliwienia KOWR, ARiMR oraz organom Komisji Europejskiej dokonywania kontroli prawidłowej realizacji warunków niniejszej umowy.

§ 8

1. W przypadku wykrycia, że cała kwota refundacji lub jej część została nienależnie wypłacona, podmiot uprawniony zobowiązany jest do zwrotu nienależnej kwoty refundacji, wraz z odsetkami ustawowymi, w terminie 14 dni od dnia otrzymania wezwania do zapłaty.
2. W przypadku opisanym w ust. 1 oprócz zwrotu nienależnie wypłaconej kwoty refundacji z odsetkami, podmiot uprawniony zobowiązany jest do wpłaty na rzecz ARiMR dodatkowej kary w wysokości stanowiącej różnicę pomiędzy kwotą refundacji pierwotnie wypłaconą a kwotą refundacji, do której był uprawniony.
3. Odsetki są naliczane za okres pomiędzy dniem wypłaty kwoty refundacji a dniem dokonania wpłaty nienależnej kwoty refundacji przez podmiot uprawniony na konto ARiMR.

§ 9

1. Podmiot uprawniony zobowiązany jest do pisemnego informowania KOWR o wszystkich okolicznościach mogących zagrozić realizacji niniejszej umowy lub mogących zagrozić dotrzymaniu terminu jej realizacji.
2. Podmiot uprawniony, na pisemne wystąpienie KOWR, jest zobowiązany do udzielenia pisemnej informacji o stanie realizacji niniejszej umowy.

3. Wszelkie wnioski o wprowadzenie zmian do niniejszej umowy podmiot uprawniony zobowiązany jest złożyć nie później niż 30 dni przed datą zakończenia realizacji projektu określoną w § 2 ust. 1.

II. Prawa i obowiązki KOWR

§ 10

1. KOWR, ARiMR oraz Komisja Europejska może w każdym momencie realizacji umowy przeprowadzić kontrolę w siedzibie podmiotu uprawnionego, mającą na celu sprawdzenie stopnia realizacji działań wynikających z zawartej umowy. Osoby przeprowadzające kontrolę powinny mieć zapewniony dostęp do ksiąg i innych dokumentów dotyczących wydatków wynikających z zawartej umowy w trakcie jej trwania oraz przez okres 5 lat, licząc od roku następującego po roku, w którym została zakończona realizacja projektu.
2. Po zakończeniu realizacji projektu i otrzymaniu prawidłowo sporządzonych dokumentów, o których mowa w § 6 ust. 1, KOWR ma prawo dokonać kontroli na miejscu (dokumentacyjnej i fizycznej) wykonania warunków zawartej umowy związanej z realizacją projektu przez podmiot uprawniony. KOWR zastrzega sobie prawo podjęcia czynności w celu sprawdzenia, czy właściciele gospodarstw pasiecznych, z których pobrano próbki do analiz, zostali poinformowani o ich wynikach.
3. Po zakończeniu kontroli uprawniony pracownik KOWR sporządza raport z przeprowadzonej kontroli. Raport podpisywany jest przez kontrolera oraz przez osobę uprawnioną do reprezentowania kontrolowanego. Raport sporządzany jest w dwóch egzemplarzach, z których jeden pozostaje w jednostce kontrolowanej, drugi przekazywany jest do Centrali KOWR.
4. W przypadku, gdy raport z kontroli wskazuje na wystąpienie uchybień i nieprawidłowości w realizacji projektu, KOWR wzywa podmiot uprawniony do złożenia wyjaśnień w terminie 5 dni roboczych od daty otrzymania wezwania.

§ 11

1. Na podstawie dokumentów, o których mowa w § 6 ust. 1, raportu z kontroli, o którym mowa w § 10 ust. 3 (w przypadku, kiedy miała ona miejsce) oraz wyjaśnień, o których mowa w § 10 ust. 4, KOWR dokona rozliczenia niniejszej

umowy oraz wyliczenia należnej kwoty refundacji kosztów poniesionych na realizuję projektu do wysokości określonej w § 3 ust. 1, z zastrzeżeniem ust. 2.

2. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości przy realizacji części projektu, KOWR może podjąć decyzję o nieuznaniu realizacji wykazującej uchybienia części projektu i zmniejszeniu kwoty refundacji.
3. Po rozliczeniu umowy i wyliczeniu należnej kwoty refundacji, KOWR przesyła do podmiotu uprawnionego informację o przyznanej kwocie refundacji.
4. ARiMR dokona wypłaty przyznanej kwoty refundacji na rachunek podmiotu uprawnionego w terminie do 30 dni od daty wystawienia informacji, o której mowa w ust. 3.

§ 12

KOWR nie dokona refundacji kosztów poniesionych na realizację projektu w przypadku, gdy:

1) podmiot uprawniony nie złoży w KOWR dokumentów, o których mowa w § 6 ust. 1 w terminie określonym w § 6 ust. 2,
2) złożone dokumenty, o których mowa w § 6 ust.1 są nieprawidłowe, niekompletne, nieczytelne lub nieodpowiadające wymaganiom określonym w § 6 ust. 1,
3) podmiot uprawniony uniemożliwi przeprowadzenie kontroli, o których mowa w § 10,
4) stwierdzone zostaną rażące uchybienia i nieprawidłowości dotyczące realizacji całości projektu,
5) podmiot uprawniony naruszył zobowiązania wynikające z niniejszej umowy,
6) podmiot uprawniony dostarczył fałszywe dokumenty w celu uzyskania dofinansowania ze środków Wspólnoty Europejskiej i Państwa Członkowskiego.

III. Postanowienia końcowe

§ 13

Zmiany lub poprawki do niniejszej umowy mogą być wprowadzane tylko w formie pisemnej pomiędzy stronami umowy.

§ 14

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Unii Europejskiej oraz przepisy kodeksu cywilnego.

§ 15

1. Podmiot uprawniony oświadcza, że zapoznał się z „Warunkami udziału w mechanizmie Wsparcie rynku produktów pszczelich w latach 2017/2018 i 2018/2019" oraz akceptuje ich treść.
2. Podmiot uprawniony oświadcza, że nie będzie ubiegał się o dofinansowanie z innych środków publicznych na działania związane z realizacją projektu.

§ 16

Podmiot uprawniony przyjmuje do wiadomości, iż jego dane oraz otrzymane kwoty z tytułu dopłat mogą zostać opublikowane za pośrednictwem strony internetowej KOWR.

§ 17

Wszelkie spory i wątpliwości, jakie mogą wyniknąć przy wykonaniu niniejszej umowy, strony będą starały się rozstrzygnąć na drodze polubownej. W przypadku nieosiągnięcia porozumienia, stronom przysługuje prawo dochodzenia roszczeń na drodze postępowania przed sądem powszechnym właściwym miejscowo dla siedziby KOWR.

§ 18

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

§ 19

Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania jej przez obie strony.

§ 20

Następujące załączniki stanowią integralną część umowy:

Załącznik nr 1 - Wykaz gospodarstw pasiecznych, z których pobrano próbki miodu do analiz

Załącznik nr 2 - Formularz „Wniosek o refundację"

Załącznik nr 3 - Wykaz kosztów dodatkowych

KOWR **PODMIOT UPRAWNIONY**